I. Description of Course:
   1. Department/Course: INT - 245
   2. Title: Phantom Interpreting
   3. Cross Reference:
   4. Units: 1
      Lec Hrs: 1
      Lab Hrs: 3
      Tot Hrs: 54.00
   5. Repeatability: No
   6. Grade Options: Grade Only (GR)
   7. Degree/Applicability:
      Credit, Degree Applicable, Transferable - CSU (T)
   8. General Education:
   9. Field Trips: Required
   10. Requisites:
      Prerequisite
      Successful completion of INT-145, INT-147, INT-153, and INT-199A are required
      Corequisite
      Students must also be enrolled in INT 253, 227 and at least one of the 199 courses offered.

12. Catalog Description:
    Students will apply knowledge gained in the first year courses by interpreting live situations on campus and in the community. Students will apply Demand-Control schema analysis of situations, assignment preparation.

13. Class Schedule Description:
    Students interpret in real situations on and off campus, without deaf consumers present.

14. Counselor Information:
    Course is taken with other 3rd semester IPP courses including INT 253, 227 and the 199 courses.

II. Student Learning Outcomes
    The student will:
    1. Demonstrate the ability to research and prepare for an interpreting assignment.
    2. Analyze and document principles of Demand Control Schema in each setting.
    3. Produce a simultaneous interpretation that minimally contains main points to a full interpretation.
    4. Integrate techniques for text analysis and process management.
    5. Assess interpreting performance and identify strategies for improvement.

III. Course Outline:
1. Course orientation & expectations
2. Research and preparation for interpreting assignments
   a. Topic and speaker research
3. Demand/Control analysis of situation
4. Team interpreting dynamics
5. Assessment of the interpreting work
   a. Peer and self assessment
6. Identification of strategies for improvement
   a. Resource strategies
   b. Identification and application of assessment strategies in future assignments

IV. Course Assignments:
   A. Reading Assignments
      1. Articles on DCS
      2. Research on classes, topics, speakers and places to interpret
   B. Projects, Activities, and other Assignments
      2. Finding, logging and researching phantom assignments
      3. DCS assessment of each assignment
      4. Self and peer review of work
   C. Writing Assignments
      1. Journal
      2. Postings on discussion board
      3. Self and peer assessments

V. Methods of Evaluation/Assessment:
   A. 40 hours of logged teamed assignments
   B. 10 DCS forms
   C. Peer and self reviews
   D. Journal
   E. Discussion postings on WebCT

VI. Methods of Instruction:
   A. Discussion
   B. Distance Learning
   C. Other
      1. Introductory face to face and the remainder of this course will be monitored on line.

VII. Textbooks:
   Recommended

   Supplemental

VIII. Supplies:

CID 3211